

Møteprotokoll

Utvalg: Merkenemnda i Nord-Trøndelag reinbeiteområde

Møtested: Reindriftskontoret, Snåsa

Dato: 06.11.2018

Tidspunkt: 10:00 – 15:00

Antall timer møteforberedelse: 3 timer

Følgende faste medlemmer møte:

Navn	Funksjon	Representerer
Anders Joma	LEDER	
Sonja Kristine Danielsen	MEDL	

Følgende faste medlemmer møte ikke:

Navn	Funksjon	Representerer
Jon Andreas Stenfjell	NESTLEDER	

Følgende varamedlemmer møte:

Navn	Møtte for	Representerer
------	-----------	---------------

Fra administrasjonen møte:

Navn	Stilling
Risten-Marja Inga	UTVALGSSEKRETÆR

Dokumentet sendes til fremmøtte medlemmer per e-post for godkjenning.

Utvalg	Møte	Møtedato
MERKENEMNDA I NORD-TRØNDELAG	2018/1	06.11.18

Saksliste

Orienteringssaker

- Brev fra Landbruksdirektoratet – endring av praksis i merkenemndene – sletting av reinmerker, prosedyre med høring og overføring av reinmerker på dødsboskifte
- Mottatte merkesøknader 2018: Åarjel Njaarke, Låarte, Gaske Laante
- Registrering av reiseregning i DFØ

1/18 Søknad om overføring av reinmerke Elise H P Årbogen, Fovsen-Njaarke sijte

2/18 Søknad om overføring av reinmerke Ane S Årbogen, Fovsen-Njaarke sijte

3/18 Søknad om registrering av reinmerke Jon Elias Blind, Låarten sijte

4/18 Søknad om endring av reinmerke Samuel Petter Anti, Åarjel-Njaarke sijte

5/18 Behandling av retningslinjer for merkenemnda i Nord-Trøndelag

6/18 *Saken er unntatt offentlighet jfr. Forvaltningslovens § 18*

Eventuelt

Arkivsaksnr: 2018/10410

Saksbehandler: Risten-Marja Inga

Dato: 12.10.2018

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
MERKENEMNDA I NORD-TRØNDELAG	1/18	06.11.18

Søknad om overføring av reinmerke til Elise H P Årbogen, Fovsen-Njaarke sijte

Merkenemndas vedtak:

Merkenemnda godkjenner overføring av reinmerke fra Arne Holtan til Elise Holtan Pavall Årbogen

Elise Holtan Pavall Årbogen oppfyller vilkår til reinmerke i hht. Reindriftslovens § 32 *rett til reinmerke*, pkt. 1, 2 og 3. I tillegg er det snakk om registrering av merke som har vært registrert i slekten, og som søkes bevart innad i familien. Det er ikke funnet identiske merker i merkeregistrene for Norge og Sverige.

Enstemmig vedtatt.

Grunnlag for behandling:

- Reindriftslovens § 32 *Rett til reinmerke*
- Reindriftslovens § 38 *Registrering og sletting av merke*

Fylkesmannen godkjente overdragelsen av sijteandel VR14 den 22.05.2018 fra Arne Holtan til Elise Holtan Pavall Årbogen, med virkning fra 02.05.2018.

Arkivsaksnr: 2018/10410

Saksbehandler: Risten-Marja Inga

Dato: 12.10.2018

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
MERKENEMNDA I NORD-TRØNDELAG	2/18	06.11.18

Søknad om overføring av reinmerke til Ane Sofie Pavall Årbogen, Fovsen-Njaarke sijte

Merkenemndas vedtak:

Merkenemnda godkjenner overføring av reinmerke fra Elise H P Årbogen til Ane Sofie Pavall Årbogen.

Ane Sofie Pavall Årbogen oppfyller vilkår til reinmerke i hht. Reindrifstlovens § 32 *rett til reinmerke*, pkt. 2 og 3. I tillegg er det snakk om registrering av merke som har vært registrert i slekten, og som søkes bevart innad i familien. Det er ikke funnet identiske merker i merkeregistrene for Norge og Sverige.

Enstemmig vedtatt.

Grunnlag for behandling:

- Reindrifstlovens § 32 *Rett til reinmerke*
- Reindrifstlovens § 38 *Registrering og sletting av merke*

Fylkesmannen godkjente overdragelsen av sijteandel VR14 den 22.05.2018 fra Arne Holtan til Elise Holtan Pavall Årbogen, med virkning fra 02.05.2018.

Arkivsaksnr: 2018/9973
Saksbehandler: Risten-Marja Inga
Dato: 12.10.2018

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
MERKENEMNDA I NORD-TRØNDELAG	3/18	06.11.18

Søknad om overføring av reinmerke Jon Elias Blind, Låarten sijte

Merkenemndas vedtak:

Merkenemnda godkjenner overføring av reinmerke fra Niila Blind til Jon Elias Blind.

Jon Elias Blind oppfyller vilkår til reinmerke i hht. Reindrifstlovens § 32 *rett til reinmerke*, pkt. 2 og 3. I tillegg er det snakk om registrering av merke som har vært registrert i slekten, og som søkes bevart innad i familien. Det er ikke funnet identiske merker i merkeregistrene for Norge og Sverige.

Enstemmig vedtatt.

Grunnlag for behandling:

- Reindrifstlovens § 32 *Rett til reinmerke*
- Reindrifstlovens § 38 *Registrering og sletting av merke*

Søker er sønn av sijteandelsleder og av samisk ætt. Det omsøkte merket ble registrert på Niila Blind den 7.9.1993. I forbindelse med overdragelse av sijteandel VG46 1.4.2016 tok Niila Blind over tidligere leder for sijteandelen, Evald Stenfjells merke.

Arkivsaksnr: 2018/15330

Saksbehandler: Risten-Marja Inga

Dato: 12.10.2018

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
MERKENEMNDA I NORD-TRØNDELAG	4/18	06.11.18

Søknad om endring av reinmerke Samuel Petter Anti, Åarjel-Njaarke sijte

Merkenemndas vedtak:

Merkenemnda vurderer at det omsøkte merket ikke forandrer muligheten for forveksling eller misbruk ihht reindrifstlovens § 38 da merket til Samuel Petter allerede ligger «over» Ellinor M Jåmas. Merkelikheten er like stor om man har saerkien nede også. Det er heller ikke store sammenblandingene mellom Åarjel Njaarken sijte og Tjåehkere sijte.

Merkenemnda tar ikke klage fra Ellinor Marita Jåma til følge og godkjenner endring av reinmerke til Samuel Petter Anti.

Samuel Petter Anti oppfyller vilkår til reinmerke i hht. Reindrifstlovens § 32 *rett til reinmerke*, pkt. 1, 2 og 3. I tillegg er det snakk om registrering av merke som har vært registrert i slekten, og som søkes bevart innad i familien. Det er ikke funnet identiske merker i merkeregistrene for Norge og Sverige. Merkelikheten mellom klager og omsøkt merke er ikke vesentlige.

Enstemmig vedtatt.

Arkivsaksnr: 2018/397

Saksbehandler: Risten-Marja Inga

Dato: 12.10.2018

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
MERKENEMNDA I SØR-TRØNDELAG / HEDMARK	5/18	06.11.18

Behandling av retningslinjer for merkenemnda i Nord-Trøndelag

Saksdokumenter:

1. Utkast til retningslinjer for merkenemndas saksbehandling
2. Grunnprinsippet i merkeskjønnet
3. Vedtatt utkast til retningslinjer for merkenemnda i NT/STH

Merkenemndas vedtak

Merkenemnda i Nord-Trøndelag har gjennomgått utarbeidede retningslinjer for merkenemndas saksbehandling og sender utkastet til Landbruksdirektoratet for videre behandling.

Enstemmig vedtatt.

Saksfremstilling:

Merkenemndene har jfr. Reindriftslovens § 38 vedta utfyllende retningslinjer for utforming av merker mv.

Landbruksdirektoratet og klagenemnda for reinmerkesaker inviterte til felles gjennom av retningslinjene med merkenemndene i Sør- og Nord-Trøndelag. Møtet ble avholdt under jubileumsuka i Tråante den 9. februar 2017.

Merkenemndene i Nord-Trøndelag, og Sør-Trøndelag / Hedmark reinbeiteområde gikk igjennom retningslinjene i fellesskap på arbeidsmøte på Hell den 22.08.2017. Målet med arbeidsmøte var å kunne utarbeide felles retningslinjer for merkenemndene. Det må til ytterligere etterarbeid for at utkastet skal kunne sendes til ny behandling i klagenemnda. Det er Reindriftsstyret som til sist skal godkjenne de utfyllende retningslinjene.

Forslag til vedtak:

Merkenemnda gjennomgår revidert utkast til retningslinjer for merkenemnda i Nord-Trøndelag.

Retningslinjer for utforming av merker m.v for Merkenemnda i Nord-Trøndelag
Fastsatt av Merkenemnda for Nord-Trøndelag reinbeiteområde 06.11.2018 og godkjent av Reindrifststyret xx.xx.xxxx med hjemmel i Reindrifstlovens § 38 siste ledd, av 15. juni 2007.

1. Myndighet.

- 1.1. Merkenemnda kan vedta utfyllende retningslinjer for utforming av merker jf. reindrifstloven § 38 siste ledd.

Merkenemnda har ansvaret for å påse at reinmerker har en slik form at forveksling eller misbruk ikke kan finne sted. Merkenemnda skal, under ivaretagelse av hensynet til velordnet reindrift, søke å bevare tradisjonell bruk og utforming av reinmerker, blant annet skal tradisjonelle familiemerker søkes bevart for familien.

2. Definisjoner.

- 2.1. **Grunnmerke:** Familiens opprinnelige merke foruten endringer som senere er tilføyd i utledede merker.

- 2.2. **Merketype:** beskriver konkret hvilke type hovedsnitt og eventuelle bisnitt innenfor hovedsnittet/ snittene som former rammer for merkets særegne hovedtrekk.

- 2.3. **Merkets særegenhet:** merkesæregenhet på nivå av bisnitt som danner forskjeller mellom grunnmerkene innenfor rammen av samme merketype. For eksempel snittlokalisering av enkelte bisnitt.

- 2.4. **Utledet merke – Jyörehtse:** Spesifisert merke med bisnitt som danner forskjellen mellom merkene som hører inn under samme grunnmerke eller merketype.

- 2.5. **Hovedsnitt** – Snitt som utgjør hovedinntrykket og er lett å se på reinøret. Kombinasjon av flere snitt kan betraktes som et hovedsnitt

- 2.6. **Bisnitt** – Mindre snitt som kommer i tillegg til hovedsnitt.

- 2.7. **Mollehtbieljje** «omvendt øre». Se pkt.4.4

2.8. Merkestil: Den sørsamiske merketradisjonen omfatter forskjellige merkestiler. En kruehkie kan for eksempel merkes forskjellig mellom distriktene. Ved godkjenning av nytt merke skal det tas hensyn til at snittene kan merkes i ulike variasjoner.

3. Grunnprinsipper i merkeskjønnet.

3.1. Nye merker skal søke å følge merketradisjoner og merkebilder som er karakteristisk for familien/ slekta.

3.2. Nye reinmerker skal i utgangspunktet utledes fra foreldres merke. Det utledete merket beholder foreldres merketypens særpreg, og tilføyes endringer i snittlokalisering eller tilføyes nye snitt (jyörehkse).

3.3. I de tilfeller hvor det søkes om merke til ektefelle/ samboer som selv ikke har rett til reinmerke etter Reindrifislovens § 32 første ledd, skal søker i utgangspunktet utlede sitt merke fra ektefelles/samboers merke. Dersom ektefelles/samboers familie har et reinmerke som ikke er i bruk, kan det søkes om å få tildelt dette.

3.4. Hvis foreldrene tilhører hvert sitt reinbeitedistrikt, skal reinmerket søkes utledet fra den forelderen sitt reinmerke som tilhører den sijte/det distriktet som reinmerket søkes til.

4. Unntak fra grunnprinsippet / sørsamiske merketradisjoner

4.1. Dersom foreldrenes merketype er uttømt kan omsøkte reinmerke utledes fra familien/ slekten.

4.2. I deler av det sørsamiske reinbeiteområdet kan det være flere ulike merketyper innad i nærmeste familie. Merker innenfor en familie behøver således ikke være av samme merketype. Merket kan være arvet eller kjøpt innad i reinbeitedistriktet eller sijte, eller fra nærliggende reinbeitedistrikt/ sameby.

4.3. Arv, kjøp og salg av reinmerker er å anse som en del av den sørsamiske merketradisjonen og tillegges vekt ved utøvelse av merkeskjønnet.

Det må i slike tilfeller foreligge dokumentert samtykke ved behandling av søknader.

4.4. Molliehtbieljje «omvendt øre». Sørsamisk merketradisjon. Innen samme familie kan man ha speilvendte reinmerker, hvor det ene merkets høyre og

venstre øre er det andre merkets venstre og høyre øre. Noen av disse merkene har fulgt hverandre gjennom generasjoner, og slike merker bør følges ad i familiens indre krets og samme sijte, slik at søsken, barn eller barnebarn kan få registrert et speilvendt merke. Der det har vært tradisjon, omfattes dette også samme eier av mollehtbieljje.

4.5. I det sørsamiske området eksisterer det merkestiler som kan avvike fra snittene i merkeregisteret. Ved godkjenning av nye merker skal merkenemnda være oppmerksom på ulike merkestiler.

5. Vedlegg til retningslinjene.

5.1. Oversikt over godkjente snitt og merkekombinasjoner i Nord-Trøndelag, Sør-Trøndelag/ Hedmark reinbeiteområde

5.2. Merkehefte *Mierhkh* utarbeidet av Aajege datert oktober 2011.










	A	B	C	D	E	F
1	Merke	Merke ID	Sørsamisk i base	Sørsamisk nord	Sørsamisk sør	
14		nt	namhpe kruehkie åvtelde	namhpkruehkie/ namhpe jïh kruehkie åvtelde/ dable åvtelde	Sjekk kommentar om skaavhte (nytt snitt)	kan brukes minngelde også
15		nto	namphe kruehkie åvtelde jïh minngelde / Namhpskaale åvtelde jïh minngelde / namhpskaale krossedh	namhpe jïh kruehkie krossedh/ namhpe, kruehkie avtelde, kruehkie minngelde	namhpe, kruehkie avtelde, kruehkie minngelde	
16		gt		namhpe jïh saerkie åvtelde namhpen roehtesne	namhpe jïh suelie avtelde namhpen roehtesne	kan brukes minngelde også
17		th	namhpe jïh saerkie tjirrh	namhpe jïh sloeptje/ namhpsloeptje	namhpseergeldh	
18		ti	namhpe jïh raejkie-sloeptje	namhpsloeptje jïh raejkie	namhpsloeptje jïh raejkie/ namhpseerkeldh jïh raejkie	
19		k	raejkie	settes i forbindelse med snitt, f.eks sloeptje	settes i forbindelse med snitt, f.eks sloeptje	
20		h	sloeptje	sloeptje	sloeptje	
21		j	sloeptje	sloeptje	sloeptje	
22		i	sloeptje jïh raejkie	sloeptje jïh raejkie	sloeptje jïh raejkie	
23		nh	sloeptje åvtelde åniedamme	sloeptje åniedamme åvtelde	sloeptje åniedamme avtelde	kan også settes minngelde

Følgende snitt kan brukes i Nord-Trøndelag reinbeiteområde. Merk fane F om de kan brukes minngelde

	A	B	C	D	E	F
1	Merke	Merke ID	Sørsamisk i base	Sørsamisk nord	Sørsamisk sør	
2		ggg	golme saerkieh åvtelde	golme saerkieh åvtelde	golme suelieh avtelde	kan brukes minngelde også
3		bbb	raajes åvtelde	golme tsiehkieh/ raajtere	golme tjiehkieh / raajtere	kan brukes minngelde også
4		c	govre åvtelde	govre	govre/ govretjehkie	kan brukes minngelde også
5		ch	govre åvtelde jih saerkie govresne	govre åvtelde jih saerkie govresne	govreseerkeldh/ govreseerkeldahke	kan brukes minngelde også
6		aa aa	gøökte krossedh	göökte tsiehkieh krossedh/ göökte tsiehkieh åvtelde, göökte tsiehkieh minngelde	göökte tjiehkieh krossedh	
7		ab		jorpetsiehkieh jih skaarjatsiehkieh	jorpetjehkie jih skaarjatjehkie	kan brukes minngelde også
8		l	skaajte åvtelde		skaajte. Skal være rundere og dypere	lag nytt snitt / se lengre ned
9		a a	krossedh/ tsiehkieh åvtelde jih tsiehkieh minngelde	krossedh	krossedh	
10		n	kruehkieh åvtelde	kruehkieh åvtelde	Skaavhte Er lokalisert lengre ut på øreranden og merkes ikke helt ute i ørespissen. Ikke så dyp som skaavhte/ se nytt snitt	kan brukes minngelde også
11		n-	kruehkieh	kruehkieh åvtelde		kan brukes minngelde også
12		t	namhpe	namhpe	namhpe	
13		thh	namhpe jih gøökte saerkie tjirrh	namhpe jih gøökte saerkieh namhpen tjirrh/ jih gøökte saerkieh namhpesne/ namhpe jih gøökte sloeptih	namhpe jih gøökte seerkeldh	

	A	B	C	D	E	F
1	Merke	Merke ID	Sørsamisk i base	Sørsamisk nord	Sørsamisk sør	
24		phh	snijre åvtelde jih tjoelte	snijre åvtelde jih göökte saerkieh snijresne/ snijre åvtelde jih göökte saerkieh snijren tjirrh	snijre avtelde jih gøökte seerkeldh snijren tjirrh	kan også settes minngelde
25		p	snijre åvtelde	snijre åvtelde	snijre åvtelde / avtelssnijre	kan også settes minngelde
26		ph	snijre åvtelde jih saerkie tjirrh	snijre åvtelde jih saerkie snijresne	avtelssnijre jih seerkeldh	kan også settes minngelde
27		a	jorpe tsiehkje åvtelde	tsiehkje	tjehkje	kan også settes som minngelde
28		b	tsiehkje åvtelde	tsiehkje	tjehkje (gaske tjehkje)	kan også settes som minngelde
29		b-		tsiehkje	tjehkje bijjege	kan også settes som minngelde
30		bg	tsiehkje jih saerkie åvtelde	tsiehkje jih saerkie	tjehkje jih suelie	kan også settes som minngelde
31		aga	jorpe tsiehkje,saerkie jih jorpe tsiehkje åvtelde	tsiehkje jih saerkie jih tsiehkje	tjehkje jih suelie jih tjehkje	kan også settes som minngelde
32		f	vietnjeluktje/vitnjele minngelde	vietnjeluktje/vitnjele minngelde	vietnjeluktje/vitnjele minngelde	
33		e	vietnjeluktje/vitnjele åvtelde	vietnjeluktje/vitnjele åvtelde	vietnjeluktje/vitnjele åvtelde	

	A	B	C	D	E	F
1	Merke	Merke ID	Sørsamisk i base	Sørsamisk nord	Sørsamisk sør	
34		d	voeles åvtelde	Voelestahke/ voeese	Voelestahke / voeese	kan også settes som minngelde
35		d-	voeese åvtelde	Voelestahke/ voeese	Voelestahke / voeese	kan også settes som minngelde
36		d1		Voelestahke/ voeese	Voelestahke / voeese	kan også settes som minngelde
37		-b	NULL	tsiehkje	vuelietjehkie	kan også settes som minngelde
38		aaa	raajtere/ golme jorpe tsiehkje åvtelde (eller minngelde)	raajtere/ raajes/ golme tsiehkje åvtelde	raajtere/ raajes/ golme tjehkie åvtelde	kan også settes som minngelde
39		g	saerkje	saerkje	suelie	kan også settes som minngelde
40		gg	gøøkte saerkje åvtelde	gøøkte saerkje åvtelde	gøøkte suelie åvtelde	kan også settes som minngelde
41		j	sloeptje	sloeptje	sloeptje	
42		pi		snijre j'ih raejkjesloeptje	avteldssnijrseerkeldh j'ih raejkje / snijre j'ih raejkjesloeptje	kan også settes som minngelde
43		r	gåavoeh snijre åvtelde	skjovnesnijre åvtelde	gåavoeh snijre åvtelde	kan også settes som minngelde

	A	B	C	D	E	F
1	Merke	Merke ID	Sørsamisk i base	Sørsamisk nord	Sørsamisk sør	
44		u	skaarja	skaarja	skaarja	kan også settes som minngelde
45		v	ledtiegadtse	ledtiegadtse	ledtiegadtse	
46		uk-	skaarja jih raejkie	skaarja jih raejkie	skaarja jih raejkie	
47		pi	Snijre åvtelde jih raejkie-sloeptje	Snijre åvtelde jih raejkie-sloeptje	avteldssnijrseerkeldh jih raejkie / snijre jih raejkiesloeptje	kan også settes som minngelde
48		nh-	sloeptje åvtelde åeniedamme	sloeptje åeniedamme åvtelde	sloeptje avtelde åeniedamme	kan også settes som minngelde
49		y	tsiehkje-saerkie åvtelde	tsiehkje-saerkie åvtelde	tsiehkje-saerkie åvtelde	kan også settes som minngelde
50		z-	kruehkje åvtelde	kruehkje åvtelde	kruehkje åvtelde	kan også settes som minngelde
51		z	kruehkje åvtelde	kruehkje åvtelde	kruehkje åvtelde	kan også settes som minngelde
52		z2	jorpe kruehkje åvtelde	kruehkje åvtelde	jorpe kruehkje åvtelde	kan også settes som minngelde